

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 64 (1938)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

BETON VIBRE = BETON DE QUALITE,  
homogene, compact, impermeable et  
de grande resistance.

La vibration du beton mis en oeuvre par  
couches successives (routes en beton,  
revetements et dallages divers, murs,  
barrages, etc.) s'obtient au moyen du

Brevet No. 129 811 **VIBROPIL**

Demander renseignements et offres à  
**S. A. RENE MAY, ING.**  
AV. DE FRANCE 66, LAUSANNE

STEREOPHOTOGRAFMETRIE  
Géodésie Nivellement  
Cartographie  
Bureau technique  
**LEUPIN et SCHWANK**  
Gryphenhübelweg, 43 **BERNE**

ATELIER RECK GEIGER

**Stereophotographie**

**S. A. FABRIQUES DE MEUBLES**  
Horgen-Glaris à Horgen  
*Maison suisse la plus importante pour*  
**AMEUBLEMENT**  
de Salles de concert, theatres, cinematographes, restaurants, cafes, salles à manger, vestibules, etc.

## CONCOURS D'ARCHITECTURE

La Banque populaire valaisanne S. A., à Sion, ouvre, sur la base des normes de la S. I. A., un concours entre les architectes suisses établis depuis trois ans dans les cantons du Valais, de Vaud, de Genève, de Fribourg et de Neuchâtel, en vue de l'étude du projet d'un immeuble de banque qu'elle se propose de construire à Sion.

Le programme et les documents concernant ce concours seront transmis aux intéressés, sur demande adressée à la Banque populaire valaisanne S. A., à Sion.

Sion, le 5 mars 1938.

Banque populaire valaisanne S. A.

## ECOLE PROFESSIONNELLE D'YVERDON

Par suite de la démission du titulaire, le poste de Directeur est au concours.

Fonctions et avantages légaux.

Traitemen initial : Fr. 8.500.—.

Conditions requises : Ingénieur diplômé de nationalité suisse et de langue française.

Pour autres renseignements, consulter le cahier des charges au Greffe municipal d'Yverdon.

Entrée en fonctions : 1<sup>er</sup> juin 1938.

Inscriptions jusqu'au 19 mars 1938 auprès du Département de l'Instruction publique et des Cultes à Lausanne, en fournissant un curriculum vitae.

Ne se présenter que sur convocation.

MUNICIPALITÉ D'YVERDON

BUREAU DE BREVETS D'INVENTION

**IMER, DE WURSTEMBERGER & CIE**  
Bureau fondé en 1877 par E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-Conseil  
14, Rue du Mont-Blanc GENÈVE Téléphone No 26.189  
Dépot de brevets d'invention, marques de fabrique, modèles industriels  
EXPERTISES, CONSULTATIONS

**EXPLOSIFS**

Cheddite - Telsite  
les meilleurs

**PETIT PIERRE**  
Fils & Co  
NEUCHATEL

## IMPRIMERIE LA CONCORDE

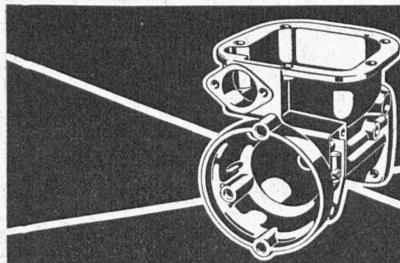
Direction :

Th. Pache-Tanner  
J. Pache-Vuitel

**LAUSANNE**

Terreaux, 31  
Téléphone 23.595

Impressions commerciales et artistiques.  
Tirages en couleurs, Illustrations, Labours  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique



Cette illustration représente une pièce coulée par le procédé fonte injectée. La pièce destinée à un appareil de la branche automobile exige une haute précision et une grande propreté. C'est pour cette raison que la préférence a été donnée au procédé BUHLER.

**BUHLER FRÈRES**  
ATELIERS DE CONSTRUCTION ET FONDERIES  
UZWIL

## INDUSTRIELS !

*Pour vos moteurs d'auto et industriels, employez la meilleure huile du monde*

**ELEKTRION - la marque de SWISSAIR**

De Cavel et Roegiers S. A. - Zurich-Enge

## S. A. DES CÂBLERIES & TRÉFILERIES COSSONAY - GARE

### **Cordons flexibles pour appareils mobiles**

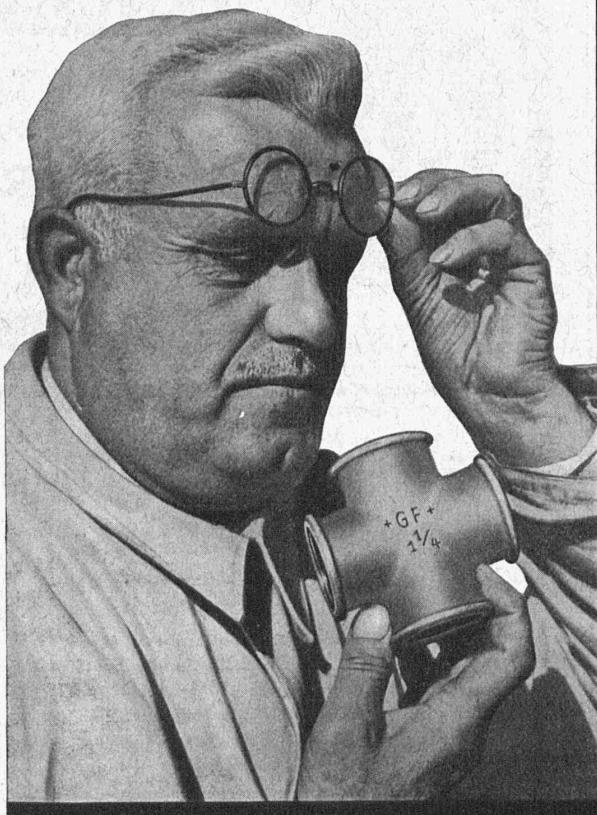
Exécution spéciale avec  
**Manteau extérieur de caoutchouc coriace**

à la place de la tresse sujette à une usure rapide.

**FIL DE QUALITÉ A. S. E.**

Représentant général : **ÉLECTRO-MATÉRIEL S. A.**  
Zurich — Berne — Bâle — Lausanne — Genève — Lugano

**La publicité seule vous fera connaître !!!**



**C'est un  
raccord**

**+GF+**

# ADOUCISSEURS D'EAU



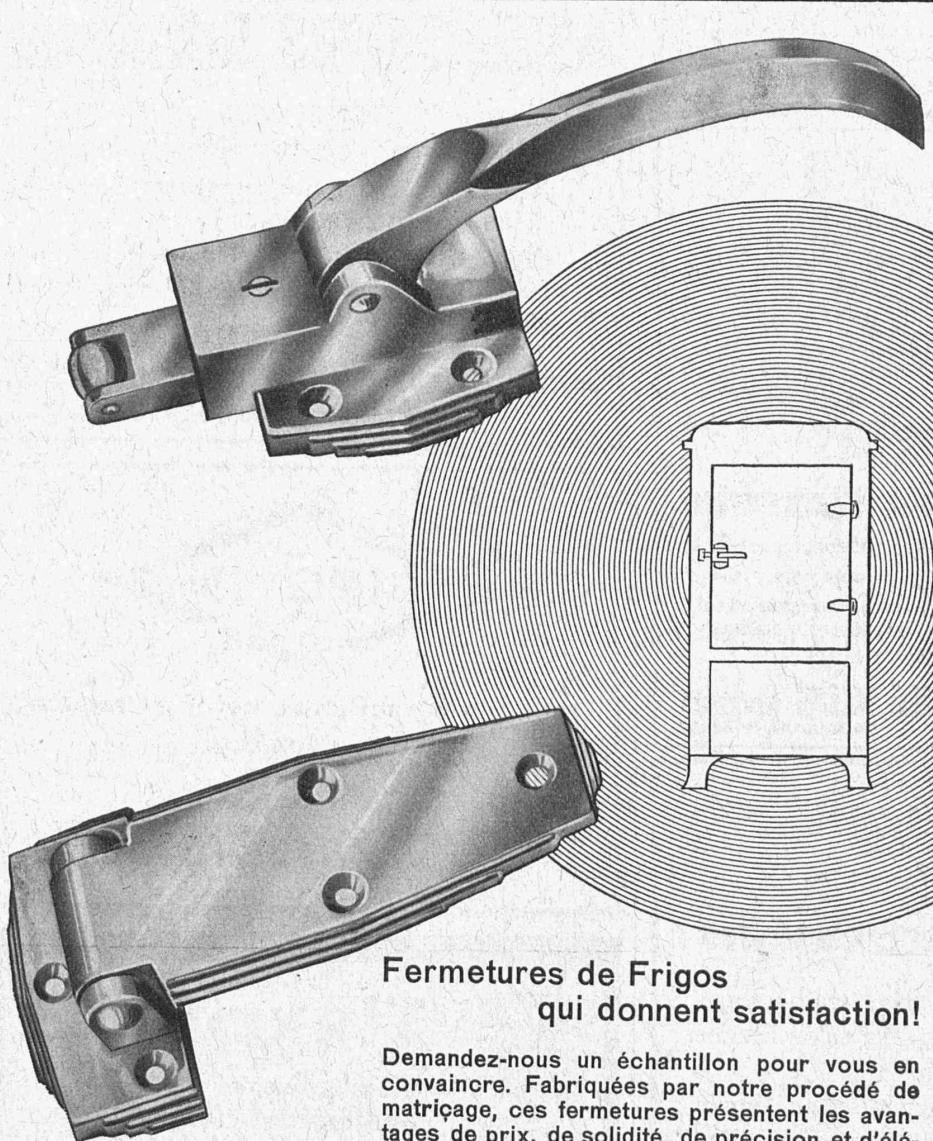
FILTRATION - DÉGAGEURS - DÉFERRISEURS

Foire Suisse, Bâle - Stand 587 - Halle 3

JACQUES MEISTER Chimiste BALE  
Therwilerstr. 5



CENDRES & METAUX SA  
OR-ARGENT-PLATINE  
BIEL-BIENNE



## Fermetures de Frigos qui donnent satisfaction!

Demandez-nous un échantillon pour vous en convaincre. Fabriquées par notre procédé de matriçage, ces fermetures présentent les avantages de prix, de solidité, de précision et d'élegance. Notre stock est toujours bien assorti dans toutes les grandeurs. Charnières et serrures sont aussi livrées séparément.

# THÉCLA

Société Anonyme St-Ursanne. Téléphone 3155 et 3156

TREUIL A DOUBLE ACTION  
**DEMAG**  
Brevet N° 127348  
Le plus petit MONTE-SAC  
électrique  
125 à 500 kg.  
de force  
Nombreuses applications  
aussi comme monte-chargé  
Grand rendement  
Frais d'installation minimes

**G. BÆUMLIN, ing.**  
LUCERNE Tél. 20.040

Fabrique  
d'Engrenages  
**NETSTAL**  
SAUTER, BACHMANN & Co  
TÉLÉPHONE: NETSTAL 4.44  
Fabrication  
d'engrenages pour  
tous usages  
Spécialité:  
Engrenages coniques  
silencieux avec denture hélicoïdale

Brevets d'invention  
marques - dessins et modèles

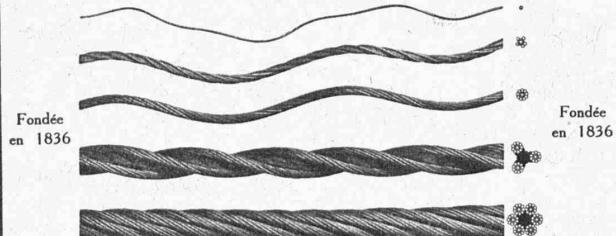
**A. BUGNION**

Physicien diplômé  
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.  
Ancien élève de l'Ecole Supérieure  
d'Electricité, à Paris.  
Ancien expert technique  
au Bureau Fédéral  
de la Propriété Intellectuelle.

**GENÈVE** | **LAUSANNE**  
Rue de la Cité, 20 | Petit-Chêne 86

**E. FATZER S. A.**  
MANUFACTURE DE CABLES MÉTALLIQUES  
**ROMANSHORN**

Câbles en fil d'acier clair et galvanisé de toutes résistances en compositions : Normales - Seale - Seale-mixte, etc., antigiratoires et exempts de tension d'après notre procédé « DEFAG-LAY »



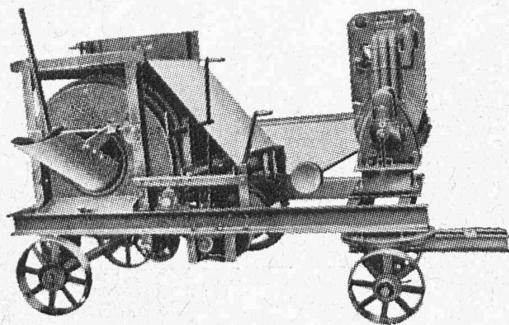
Fondée en 1836

Fondée en 1836

**CABLE EN « DEFAG-LAY »**

de 20 m/m de  $\Phi$ , seale, 6 × 19 fils ( $9 \times 1,6 + 9 \times 0,9 + 1 \times 1,9$  m/m<sup>2</sup>) en acier clair de 150/160 kg de résistance à la rupture par m/m<sup>2</sup>

**PARTICULARITÉ :** Bien que seul les torons (non pas les fils) aient reçu à l'avance la forme spirale, les 3 torons autour de l'âme en chanvre et la couche extérieure du toron dégarni alternativement de 4 fils, conservent leur position normale. Très caractéristique aussi est la formation symétrique en spirales simple des torons et en spirales double du fil seul.



**Toutes machines pour l'entreprise**

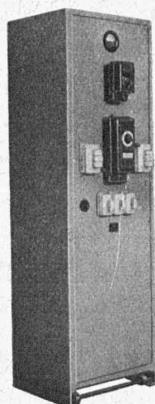
Bétonnières, petites grues, grues à tourelle, compresseurs, outils pour air comprimé, pompes, etc.

**Machines et installations pour la préparation du sable et du gravier - Matériel roulant**

**VENTE - LOCATION**

**BRUN & Cie**  
Fondée en 1872

Fabrique de machines  
**NE BKON** (LUCERNE)  
Téléphone N° 85112



**Redresseurs**

à valves cathodiques construits selon licence Philips ou à éléments en sélénium pour toute application.

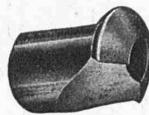
Demandez la documentation à

**Rauscher & Stöcklin S. A. Sissach**

Fabrique d'appareils électriques et de transformateurs

**Outils**

**Ifanger**



pour tous travaux de tournage

**ED. IFANGER**

Fabrique d'outils  
**USTER**



# **ASCENSEURS Schlieren**

Nous construisons :

1. Ascenseurs express avec vitesse maxima ;
2. Ascenseurs et monte-charges rapides avec manœuvre stabilisatrice ;
3. Escaliers-roulants simples et doubles pour puissances horaires de 4000 resp. 8000 personnes.

**Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S. A.  
SCHLIEREN - ZURICH**



reconnu la meilleure peinture laquée du monde.

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : B1 536 g

**C. HAESSIG, St. Albanvorstadt 12, BALE**

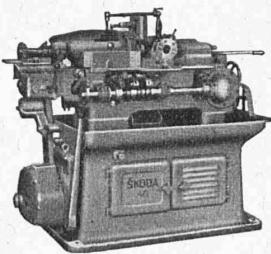


# **L'explosif**

bien connu et bon marché c'est

# **la poudre noire**

Intend. féd. des Poudres, Berne



S. A. des Anc. Etablissements  
**SKODA - PILSEN**

Représentants pour la Suisse :

Otto Möckli & Co.  
ZURICH, Uraniastr. 35

Téléphone 74.746

## Tours automatiques

Tours universels — Tours-revolver  
Fraiseuses — Machines de perçage

### OUTILS DE TOUR A GRAND RENDEMENT DE COUPE

Carbure de tungstène **STELLRAM** pour outils à cha-rioter, outils finisseurs, outils à gorge, outils à alésier, outils de forme, mèches hélicoïdales, fraises scies et têtes de fraisage, filières et bagues d'étrage, noyaux pour filières, canons, plaquettes et pastilles. Mèches murales, forets pour le verre, le marbre, des matières isolantes.

#### Tungstène et Molybdène

tôles, barres, pastilles, pièces de façons.

**Contacts de tung-**  
stène et molybdène de tous sys-  
tèmes et sur de-  
mande.

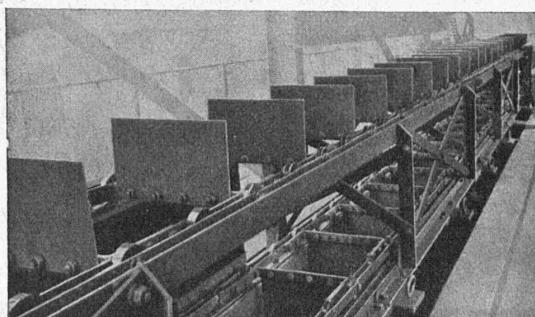
CATALOGUE  
SUR DEMANDE



**ATAR S.A.**  
11, rue de la Dôle  
GENÈVE  
FABRIQUE DE  
CLIQUES

à gravure profonde - Traits et similis  
Clichés polychromes - Retouches américaines

**Fabrique Genevoise de billets**  
pour : Chemins de fer - Bateaux - Trams  
Autobus - Billets zig-zag



Spécifiez les **CHAINES** de précision **RENOLD** en acier pour transporteurs : économie de puissance, sûreté, durables.

**W. Emil KUNZ**, Gotthardstr. 21, **ZURICH** Tél. 52.910

"Employez des  
**Chaines Galle**  
au lieu de courroies

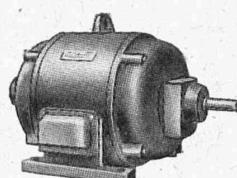


Production  
augmentée  
Rendement 98%  
Demandez prix-  
courant et  
questionnaire sv.p!

**Fabrique de Chaines Galle**  
à Luzerne. S.A.

Téléphone Nos 21.696 & 24.565

### MOTEURS ÉLECTRIQUES



neufs et usagés  
**ACHAT - VENTE**

Moteurs spéciaux  
Usine électromécanique

### P. TRUNINGER

Ing. électricien diplômé  
**SOLEURE**

Stocks permanents  
de 500 moteurs

Encore un tuyau et la  
conduite est posée. A  
cause de leur légèreté  
et de la facilité avec  
laquelle on les ac-  
couple, les tuyaux de  
refoulement en Eternit  
se posent à un rythme  
accéléré.



DÉPOT: LAUSANNE-  
RENNENS. TÉL. 39.477

**R. Schmid-Jaisli**  
Zofingue  
Plaques-adresses  
Échantillons à disposition

### ACBAR

la commande  
individuelle  
moderne pour  
machines de  
tous genres



éprouvée de longue date dans des milliers d'entreprises industrielles de toutes branches.

Rapports de démultiplication jusqu'à 100 000 : 1. Construction axiale, fonctionnement silencieux, ne demandant aucun entretien.

**Engrenages ACBAR et Constructions mécaniques**  
Fridolin Michel-Dietelm & Co., **UERIKON-ZURICH**

### AUTOGÈNE ENDRESS S. A. Horgen

Tout ce dont vous avez besoin pour la soudure autogène  
et le découpage. Réparations des chalumeaux et Mano-  
détendeurs de tous les systèmes. - Outils de recharge.

# de Roll

## Matériel pour chauffage central "CLUS":

Chaudières sectionnées en fonte spéciale, de résistance éprouvée pour chauffage à eau chaude et à vapeur de basse pression, de différentes formes et grandeurs; surface de chauffe de 0,7 à 40 m<sup>2</sup>. Nouvelles séries «PYROVAS», «THERMOVAS», «NEOVAS». Chaudières «VENTO» pour combustible de petit calibre bon marché.

Radiateurs modernes "HELIOS", à faible volume d'eau, pour chauffage rapide.

Robinets-vannes. Vannes à passage intégral. Clapets de retenue. Valves à papillon.

## Articles sanitaires en fonte émaillée, façon porcelaine :

Baignoires, Lavabos, Vidoirs, Eviers, Bassins, Consoles, Fontaines lave-mains, etc.

### Tuyauterie et robinetterie

pour conduites d'eau et de gaz

de tous diamètres et pour toutes pressions.

Obturateurs pour barrages et usines hydro-électriques.

Installations complètes pour usines à gaz.

Presses hydrauliques pour toutes applications.

### Articles de canalisation et d'égouts.

Siège central à  
Gerlafingen (Canton de Soleure)

Société des Usines de Louis de Roll

## Organes de transmission

pour toutes les branches de l'industrie.  
Réducteurs de vitesse pour tous usages et dans tous genres d'exécution.

Transmissions Texrope-Klus et Lénix.

Embrayages à friction :

systèmes Benn et électromagnétiques.

Usines à Gerlafingen, Klus,  
Choindez, Rondez, Berne, Olten

## LA BANQUE CANTONALE VAUDOISE

AGENCE A LAUSANNE : PLACE BEL-AIR

met ses services à la disposition de

MM. les industriels, commerçants et particuliers.

TOUTES OPERATIONS DE BANQUE AUX MEILLEURES CONDITIONS

## Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

## GAMSITE et SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines  
Nitropentaérythrite, Cordeau détonant

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : N° 181, Brigue

LES  
NOUVELLES  
PELLES MENCK  
garantissent:  
Débit maxima  
Longévité



**MENCK & HAMBROCK**  
**ALTONA-HAMBURG**

Représentation générale pour la Suisse:  
**Robert Aebi & Cie, S. A., Zurich**  
Werdmühleplatz, 2 — Téléphone 31.750  
**Succursale à ZOLLIKOFEN (Berne)**